

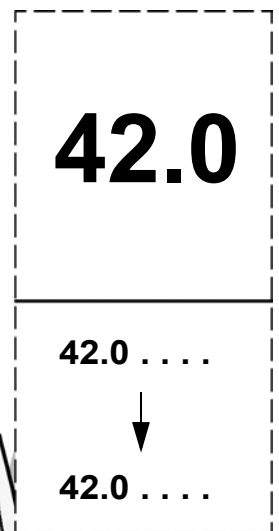
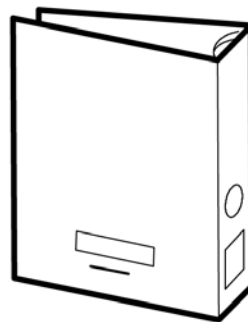
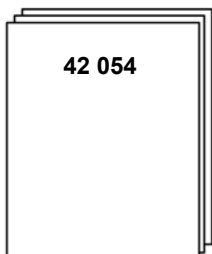
# 42 054 - RU - 09/2005

## РЕГУЛИРОВКИ МОСТОВ / ОСЕЙ

СУРИЯ	СЕМЕЙСТВО	ВАРИАНТ
RENAULT KERAX	-	13102/03
RENAULT MAGNUM		12919/23
RENAULT MAGNUM DXi	17RD	-
	17SD	
	17TD	
RENAULT MASCOTT DXi	-	12911/13/15
RENAULT MASCOTT dCi		
RENAULT MIDLUM 12 -16 t Euro 2		13102/03
RENAULT MIDLUM 12-16 t Euro 3		
RENAULT MIDLUM 16-18 t		
RENAULT MIDLUM 4x4		
RENAULT MIDLUM 4x4		
RENAULT MIDLUM 7-12 t		
RENAULT PREMIUM		
RENAULT PREMIUM DXi 11 EURO 3		



Указанные выше данные могут со временем изменяться. Гарантируется актуальность только тех данных, которые содержатся в каталоге ремонтной документации под рубрикой 10320 (программный пакет "Consult").



## ОГЛАВЛЕНИЕ

---

**Общие положения.....A-1 → 7**

---

**Контроль.....B-1 → 10**

**ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ**

## Предупреждающая информация

В настоящем документе инструкции по технике безопасности представлены следующей символикой:



**ОПАСНОСТЬ!** НЕСОБЛЮЖДЕНИЕ ОПИСАННОЙ ПРОЦЕДУРЫ, НЕБРЕЖНОСТЬ ИЛИ НЕВНИМАНИЕ МОГУТ ПРИВЕСТИ К ТЯЖЕЛЫМ РАНЕНИЯМ С ВОЗМОЖНЫМ СМЕРТЕЛЬНЫМ ИСХОДОМ.



**ВНИМАНИЕ!** Использование какой-либо иной или несоответствующей методики работы может привести к повреждению продукта.



**ПРИМЕЧАНИЕ!** Данный символ предлагает обратить внимание на особые и значимые моменты метода.



**Строго соблюдать действующие нормы по утилизации и переработке отработанных деталей и отходов.**

## Идентификация

MASCOTT		
Семейство	Вариант	Узел
52 A / 54 A / 54 B		E 22 AB

MIDLUM		
Семейство	Вариант	Узел
44 C1	168BW	E 42 BC
44 V	168CL	E 42 BD
42 B1 / B2 / B3 / B4	168BV	E 46 AB
43 C2	168CG	E 62 AD
44 C2 / 44 T / 44 V	168CG	E 62 AD
43 E1 / 43 E2 / 45 D2 / 45 E2	168BY	E 63 BC
45 D3	168CH	E 72 AB
47 XA	168CI	PA 610
47 XC	168CJ	PA 611

PREMIUM		
Семейство	Вариант	Узел
22 C / AA / AB	168BM	E 81 NO
22 AA / AB / QQ	168BE	E 81 EO
22 C / CC	168BL	E 81 NQ
22 C / CC / AA / AB / JJ / RR	168BF	E 82 CN
22 AA / AB / EE / HA / HB / QQ	168BG	E 82 JN
22 AA / AB		E 86 LR
22 EE	168BS	E 81 NS
22 HA / HB	168CC	E 81 B
22 QQ	16906	AUSTERAS

KERAX		
Семейство	Вариант	Узел
33 G / H / K / L / P / Q / GG / HH / II / PP / QQ	168CF	E 83 OL
33 G / H / P / GG / HH / II / KK / LL / PP / QQ	168AL	E 83 KL
33 A / AA / BB / CC / DD	168CS	E 83 OP
33 A / AA / BB / CC / DD	168BO	E 83 ML
33 A / AA / BB / CC / DD	168CT	E 83 PM
33 A / AA / BB / CC / DD	168BZ	E 83 OM
33 M / N / R / MM / NN / RR / SS	168BH	PA 941
33 M / N / R / MM / NN / RR / SS	168AN	PA 945

MAGNUM		
Семейство	Вариант	Узел
11 E	16839	E 81 AC
11 F / H	16845	E 81 EC
11 F	168AX	E 81 EP
11 F	16906	AUSTERAS

MAGNUM DXI		
Семейство	Вариант	Узел
17 TD		FA 71 A
17 TD		FA 81 A
17 RD / SD		FA 71 B
17 RD / SD		FA 81 B
17 TD		E 81 PNG

PREMIUM DXI		
Семейство	Вариант	Узел
27 BC / TC / JC / SC		FA 71 A
27 BC / TC / JC / SC		FA 72 A
27 BC / TC / JC / SC		FA 73 A
27 BC / TC / JC / SC		FA 81 A
27 BC / TC / JC / SC		FA 93 A
27 SC / RC		FA 71 B
27 SC / RC		FA 72 B
27 SC / RC		FA 73 B
27 SC / RC		FA 81 B
27 SC / RC		FA 93 B

## Общие положения

### Предварительные проверки

Прежде, чем начать какую-либо работу, необходимы некоторые предварительные проверки:

- Состояние шин и их накачка.
- Состояние подвески и высота её отметки.
- Действенность амортизаторов.
- Зазоры подшипников качения в ступицах, шкворнях и шарнирах переднего моста.

Выровнить передние колёса автомобиля, проверить параллельность.

Проверить, что рулевой механизм находится в средней точке. Если рулевой механизм оборудован гидроусилением руля: убедиться в том, что гидравлическое давление отсутствует в средней точке.

Если эти проверки вызовут необходимость в регулировках, нужно будет испытать автомобиль после их выполнения. Если необходимо, проверить углы оси.

### Условия выполнения контроля:

- Автомобиль порожён и в рабочем состоянии.
- Кабина в положении нормальной езды (если автомобиль с опрокидывающейся кабиной).
- Автомобиль на ровной площадке, колёса ведущей оси на поворотных технических платформах.
- Если автомобиль оборудован поднимающейся осью: эту ось следует опустить в нижнее положение.
- Контрольный прибор геометрии оси.

### Регулировка механических ограничителей поворота

При отрегулированной параллельности колес завинтить до упора механические ограничители поворота рулевого колеса.

Осторожно повернуть руль вправо до желаемого угла поворота и не превышая его, чтобы не нарушить регулировки гидравлических ограничителей поворота на рулевом механизме.

Отвинтить соответствующий механический ограничитель до упора. Затянуть контргайку (в зависимости от сборки).

Повернуть руль влево и отрегулировать другой механический ограничитель аналогичным образом.

Проверить, что шины не соприкасаются с механическими деталями шасси.



**Приводной блок рулевого управления с автоматически регулирующимися гидравлическими упорами: не маневрировать этим блоком если на нем не определено механическое ограничение поворота (во избежание расстройки гидравлических упоров).**

**E1** - Первая ось

**E2** - Вторая ось (перед мостом)

**E3** - Третья ось (за мостом)

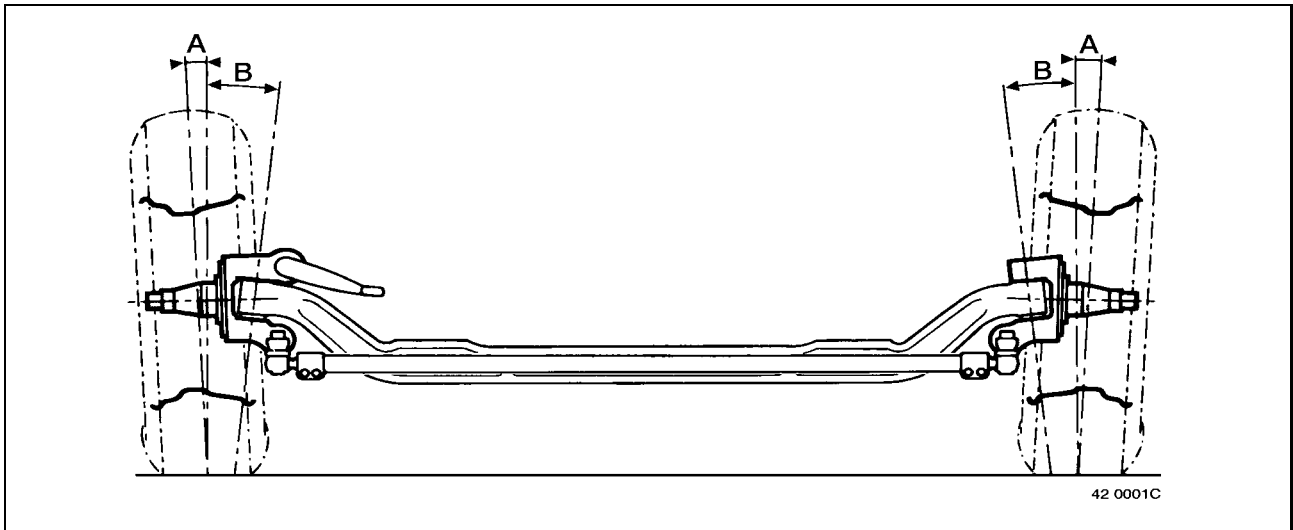
## Контроль

Углы указаны в градусах (°) и минутах (') с допуском в  $\pm 30'$ .

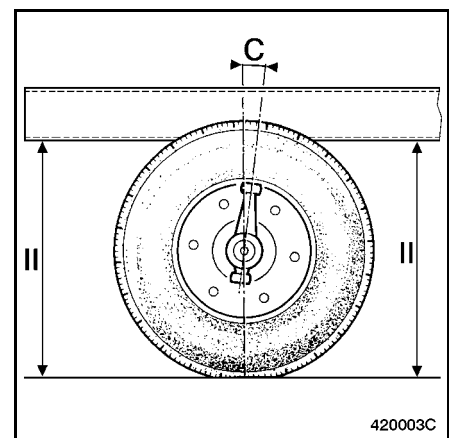
Нагрузка указана в кг. Ноль (0) соответствует ненагруженному автомобилю в готовности к ходу.

**A** - Угол развала колёс

**B** - Угол поперечного наклона шкворня цапфы



**C** - Угол продольного наклона шкворня





## Контроль

D / E - Угол поворота колёс

Внутреннее колесо

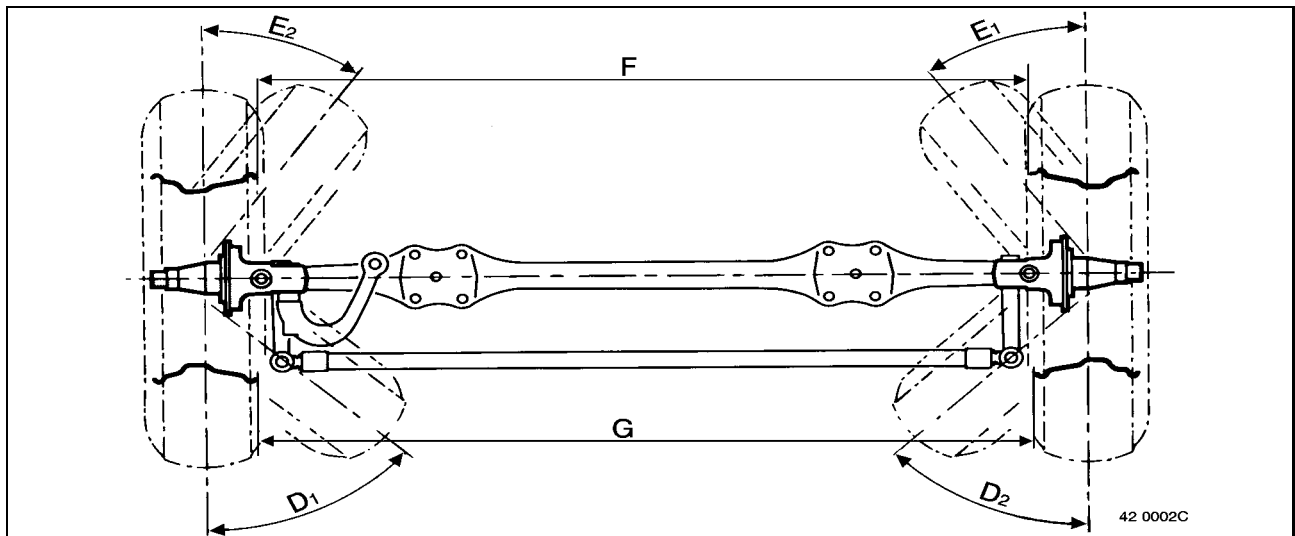
D<sup>1</sup>- Угол поворота колёс (слева)

D<sup>2</sup>- Угол поворота колёс (справа)

Внутреннее колесо

E<sup>1</sup>- Угол поворота колёс (слева)

E<sup>2</sup>- Угол поворота колёс (справа)



Параллельность (F → G) mm/m ± 0.44 mm/m

Параллельность (зажатие) + (F < G)

Параллельность (раскрытие) - (F > G)



**КОНТРОЛЬ**

**MASCOTT**

ОСЬ	ПР. БАЗА	ШИНА	УГОЛ							
			A	B	C	D <sup>1</sup>	D <sup>2</sup>	E <sup>1</sup>	E <sup>2</sup>	
-	E 22 AB	≤ 4700	-	1°	6° 45'	6° 20'	53°	53°	40.40°	40.40°

ОСЬ	ПАРАЛЛЕЛЬНОСТЬ В ЗАВИСИМОСТИ ОТ НАГРУЗКИ					
	1400	1450	1540	2000	2200	-
E 22 AB	-2	- 2.1	-2.2	-2.7	-2.9	-

## MIDLUM

4x2

ОСЬ	ПР. БАЗА	ШИНА	УГОЛ							
			A	B	C	D <sup>1</sup>	D <sup>2</sup>	E <sup>1</sup>	E <sup>2</sup>	
-	E 42 BC	≤ 4700	-	1°	6° 45'	4° 30'	50°	50°	35° 20'	35° 20'
-	E 42 BD	≤ 4700	-	1°	6° 45'	4° 30'	50°	50°	35° 20'	35° 20'
-	E 46 AB	≤ 4700	-	1°	6° 45'	4° 30'	50°	50°	35° 20'	35° 20'
-	E 62 AD	≤ 4700	-	1°	6° 45'	4° 30'	50°	50°	35° 20'	35° 20'
-	E 63 BC	≤ 4700	-	1°	6° 45'	4° 30'	50°	50°	35° 20'	35° 20'
-	E 72 AB	≤ 4700	-	1°	6° 45'	4° 30'	44°	44°	36°	36°
-	E 72 AB	> 4700	-	1°	6° 45'	4° 30'	50°	50°	36°	36°

ОСЬ	ПАРАЛЛЕЛЬНОСТЬ В ЗАВИСИМОСТИ ОТ НАГРУЗКИ					
	3000	3170	4200	4500	6000	7100
E 46 AB	0.5	-	- 0.8	-	-	-
E 42 BC	0.5	-	-	- 1.2	-	-
E 42 BD	0.5	-	-	- 1.2	-	-
E 62 AD*	- 3.1	-	-	-	- 0.7	-
E 62 AD**	0.3	-	-	-	- 1.8	-
E 63 BC	- 0.9	-	-	-	- 2	-
E 72 AB	-	1.2	-	-	-	- 1.5

## MIDLUM

4x4

ОСЬ	ПР. БАЗА	ШИНА	УГОЛ							
			A	B	C	D <sup>1</sup>	D <sup>2</sup>	E <sup>1</sup>	E <sup>2</sup>	
-	PA 610	≤ 4700	-	1°	8°	4° 30'	38°	38°	30°	30°
-	PA 611	≤ 4700	-	1°	8°	4° 30'	38°	38°	30°	30°

ОСЬ	ПАРАЛЛЕЛЬНОСТЬ В ЗАВИСИМОСТИ ОТ НАГРУЗКИ					
	3000	5300	-	-	-	-
PA 610	- 5.9	- 2.5	-	-	-	-
PA 611	- 5.9	- 2.5	-	-	-	-

## PREMIUM

4x2

ОСЬ	ПР. БАЗА	ШИНА	УГОЛ							
			A	B	C	D <sup>1</sup>	D <sup>2</sup>	E <sup>1</sup>	E <sup>2</sup>	
-	E 81 EO	> 4700	-	1°	6° 45'	3° 40'	50°	50°	36°	36°
-	E 81 NO	≤ 4700	315/60R22,5	1°	6° 45'	3° 40'	46°	46°	38° 30'	38° 30'
-	E 81 NO	≤ 4700	315/70R22,5	1°	6° 45'	3° 40'	43° 30'	43° 30'	36° 40'	36° 40'
-	E 81 NO	≤ 4700	315/80R22,5	1°	6° 45'	3° 40'	46°	46°	38° 30'	38° 30'
-	E 81 NO	≥ 4700	315/70R22,5	1°	6° 45'	3° 40'	44°	44°	37° 10'	37° 10'
-	E 81 NO	≥ 4700	315/80R22,5	1°	6° 45'	3° 40'	45°	45°	37° 40'	37° 40'
-	E 81 EQ	> 4700	13R22,5	1°	6° 45'	3° 40'	50°	50°	36°	36°
-	E 81 NQ	≤ 4700	315/60R22,5	1°	6° 45'	3° 40'	46°	46°	38° 30'	38° 30'
-	E 81 NQ	≥ 4700	315/70R22,5	1°	6° 45'	3° 40'	43° 30'	43° 30'	36° 40'	36° 40'
-	E 81 NQ	≤ 4700	315/80R22,5	1°	6° 45'	3° 40'	46°	46°	38° 30'	38° 30'
-	E 82 CN	≥ 4700	315/60R22,5	1°	6° 45'	3° 40'	46°	46°	38° 30'	38° 30'
-	E 82 CN	≥ 4700	315/70R22,5	1°	6° 45'	3° 40'	43° 30'	43° 30'	36° 40'	36° 40'
-	E 82 CN	≥ 4700	315/80R22,5	1°	6° 45'	3° 40'	46°	46°	38° 30'	38° 30'
-	E 82 CN	≥ 4700	13R22,5	1°	6° 45'	3° 40'	44°	44°	37°	37°
-	E 82 JN	> 4700	315/60R22,5	1°	6° 45'	3° 40'	50°	50°	36°	36°
-	E 82 JN	> 4700	315/80R22,5	1°	6° 45'	3° 40'	50°	50°	36°	36°
-	E 86 LR	≥ 4700	315/60R22,5	1°	6° 45'	3° 40'	46°	46°	38° 30'	38° 30'
-	E 86 LR	≥ 4700	315/70R22,5	1°	6° 45'	3° 40'	43° 30'	43° 30'	36° 40'	36° 40'
-	E 86 LR	≥ 4700	315/80R22,5	1°	6° 45'	3° 40'	46°	46°	38° 30'	38° 30'

6x2

ОСЬ		ПР. БАЗА	ШИНА	УГОЛ						
				A	B	C	D <sup>1</sup>	D <sup>2</sup>	E <sup>1</sup>	E <sup>2</sup>
E1	E 82 JN	> 4700	315/60R22,5	1°	6° 45'	3° 30'	46°	46°	38° 30'	38° 30'
E1	E 82 JN	> 4700	315/70 R22,5	1°	6° 45'	3° 30'	43° 30'	43° 30'	36° 50'	36° 50'
E1	E 82 JN	> 4700	315/80R22,5	1°	6° 45'	3° 30'	46°	46°	38° 30'	38° 30'
E3	AUSTE	-	-	-	-	-	13°	13°	-	-
E1	E 81 EO	> 4700	315/60R22,5	1°	6° 45'	3° 40'	46°	46°	38° 30'	38° 30'
E1	E 82 EO	> 4700	315/70R22,5	1°	6° 45'	3° 30'	43° 30'	43° 30'	36° 50'	36° 50'
E1	E 81 EO	> 4700	315/80R22,5	1°	6° 45'	3° 40'	46°	46°	38° 30'	38° 30'
E3	AUSTE	-	-	-	-	-	13°	13°	-	-

ОСЬ	ПАРАЛЛЕЛЬНОСТЬ В ЗАВИСИМОСТИ ОТ НАГРУЗКИ					
	4500	8000	3000	7700	-	-
E 81 EO	- 2.5	- 0.2	-	-	-	-
E 81 NO	- 2.5	- 0.2	-	-	-	-
E 81 NQ	- 2.5	- 0.2	-	-	-	-
E 82 CN	- 2.5	- 0.2	-	-	-	-
E 82 JN	- 2.5	- 0.2	-	-	-	-
E 86 LR	0.2	- 1.7	-	-	-	-
AUSTERAS	-	-	2.5	± 1	-	-

**PREMIUM****6x2/4**

ОСЬ		ПР. БАЗА	ШИНА	УГОЛ						
				A	B	C	D <sup>1</sup>	D <sup>2</sup>	E <sup>1</sup>	E <sup>2</sup>
E1	E 82 JN	> 4700	-	1°	6° 45'	3° 30'	46°	46°	38° 30'	38° 30'
E2	E 81 NS	> 4700	-	1°	6° 45'		10° 30'	10° 30'	10° 30'	10° 30'

**6x2/4H**

ОСЬ		ПР. БАЗА	ШИНА	УГОЛ						
				A	B	C	D <sup>1</sup>	D <sup>2</sup>	E <sup>1</sup>	E <sup>2</sup>
E1	E 82 JN	≤ 4700	-	1°	6° 45'	4°	46°	46°	38° 30'	38° 30'
E3	E 81 B	≤ 4700	-	1°	6° 45'	3° 30'	19° 50'	19° 50'	16° 20'	16° 20'

ОСЬ	ПАРАЛЛЕЛЬНОСТЬ В ЗАВИСИМОСТИ ОТ НАГРУЗКИ					
	4500	8000	4100	7100		
E 82 JN	1.2	-1.7	-	-	-	-
E 81 NS	- 2.5	- 0.2	-	-	-	-
E 81 B	-	-	0.2	- 1.3	-	-



**PREMIUM DXI**

Тягач 4x2

Грузовик цельнорамный 4x2

ОСЬ	ПР. БАЗА	УГОЛ								
		А		В		С	D <sup>1</sup>	D <sup>2</sup>	E <sup>1</sup>	E <sup>2</sup>
		(1)	(2)	(1)	(2)					
FA 71/72/73/81/93 А	≤4750	1°	0.25°	5.5°	6.25°	5.2°	48°	48°	34°	34°
FA 71/72/73/81/93 В	≥4750	1°	0.25°	5.5°	6.25°	5.2°	46°	46°	36.4°	36.4°

Тягач 6x2

ОСЬ	ПР.БА ЗА	УГОЛ								
		А		В		С	D <sup>1</sup>	D <sup>2</sup>	E <sup>1</sup>	E <sup>2</sup>
		(1)	(2)	(1)	(2)					
FA 71/72/73/81/93 А	-	1°	0.25°	5.5°	6.25°	5.2°	48°	48°	34°	34°

(1): сторона рулевого управления

(2): сторона, противоположная рулевому управлению

Грузовик цельнорамный 6x2

ОСЬ	ПР.БА ЗА	УГОЛ								
		А		В		С	D <sup>1</sup>	D <sup>2</sup>	E <sup>1</sup>	E <sup>2</sup>
		(1)	(2)	(1)	(2)					
FA 71/72/73/81/93 В	-	1°	0.25°	5.5°	6.25°	5.2°	46°	46°	36.4°	36.4°

(1): сторона рулевого управления

(2): сторона, противоположная рулевому управлению

ОСЬ	СМЕЩЕ НИЕ	ПАРАЛЛЕЛЬНОСТЬ В ЗАВИСИМОСТИ ОТ НАГРУЗКИ					
		4500	-	-	-	-	-
FA 73 А/В	60	0.1	-	-	-	-	-
FA 93 В	60	0.4	-	-	-	-	-
FA 93 А	60	0.3	-	-	-	-	-
FA 72 А/В	125	-0.8	-	-	-	-	-
FA 71 А/В	160	-1.1	-	-	-	-	-
FA 81 А/В	160	-0.9	-	-	-	-	-

## KERAX

4x2 / 6x4

ОСЬ		ПР. БАЗА	ШИНА	УГОЛ						
				A	B	C	D <sup>1</sup>	D <sup>2</sup>	E <sup>1</sup>	E <sup>2</sup>
-	E 83 KL	> 4700	-	1°	6° 45'	3° 20'	41°	41°	35° 20'	35° 20'
-	E 83 KL	> 4700	1200 R24	1°	6° 45'	3° 20'	36° 50'	36° 50'	32° 20'	32° 20'
-	E 83 ML	> 4700	-	1°	6° 45'	3° 20'	41°	41°	35° 20'	35° 20'
-	E 83 ML	> 4700	1200 R24	1°	6° 45'	3° 20'	36° 50'	36° 50'	32° 20'	32° 20'
-	E 83 OL	≤ 4700	-	1°	6° 45'	3° 20'	46° 30'	46° 30'	35° 30'	35° 30'
-	E 83 OL	≤ 4700	1200 R24	1°	6° 45'	3° 20'	37° 30'	37° 30'	30° 30'	30° 30'
-	E 83 OP	≤ 4700	-	1°	6° 45'	3° 20'	46° 30'	46° 30'	35° 30'	35° 30'
-	E 83 OP	≤ 4700	1200 R24	1°	6° 45'	3° 20'	37° 30'	37° 30'	30° 30'	30° 30'

8x4

ОСЬ		ПР. БАЗА	ШИНА	УГОЛ						
				A	B	C	D <sup>1</sup>	D <sup>2</sup>	E <sup>1</sup>	E <sup>2</sup>
E1	E 83 OP	≤ 4700	-	1°	6° 45'	3° 20'	41°	41°	35° 20'	35° 20'
E2	E 83 PM	≤ 4700	-	1°	6° 45'	3° 30'	31°	31°	28°	28°
E1	E 83 ML	> 4700	-	1°	6° 45'	3° 20'	43° 30'	43° 30'	33° 30'	33° 30'
E2	E 83 OM	> 4700	-	1°	6° 45'	3° 30'	28°	28°	25°	25°

ОСЬ	ПАРАЛЛЕЛЬНОСТЬ В ЗАВИСИМОСТИ ОТ НАГРУЗКИ					
	4500	7500	-	-	-	-
E 83 KL	- 2.7	- 3.5	-	-	-	-
E 83 ML	- 2.7	- 3.5	-	-	-	-
E 83 OL	- 2.7	- 3.5	-	-	-	-
E 83 OM	- 2.7	- 3.5	-	-	-	-
E 83 OP	- 2.7	- 3.5	-	-	-	-
E 83 PM	- 2.7	- 3.5	-	-	-	-

**KERAX**

4x4 / 6x6

ОСЬ	ПР. БАЗА	ШИНА	УГОЛ							
			A	B	C	D <sup>1</sup>	D <sup>2</sup>	E <sup>1</sup>	E <sup>2</sup>	
-	РА 941	-	-	2°	8°	3°	42°	42°	32° 50'	32° 50'
-	РА 941	-	1200 R24	2°	8°	3°	32° 10'	32° 10'	27°	27°
-	РА 941	-	395/85 R20	2°	8°	3°	32° 10'	32° 10'	27°	27°
-	РА 945	-	-	2°	8°	3°	42°	42°	32° 50'	32° 50'
-	РА 945	-	1200 R24	2°	8°	3°	32° 10'	32° 10'	27°	27°
-	РА 945	-	395/85 R20	2°	8°	3°	32° 10'	32° 10'	27°	27°

ОСЬ	ПАРАЛЛЕЛЬНОСТЬ В ЗАВИСИМОСТИ ОТ НАГРУЗКИ					
	4500	8000	-	-		
РА 941	7.6	6.5				
РА 945	7.6	6.5				

## MAGNUM

ОСЬ		ПР. БАЗА	ШИНА	УГОЛ						
				A	B	C	D <sup>1</sup>	D <sup>2</sup>	E <sup>1</sup>	E <sup>2</sup>
E1	E 81 AC	-	-	1°	6° 45'	3°	50°	50°	32°	32°
E1	E 81 EC	-	-	1°	6° 45'	3°	47°	47°	38°	38°
E1	E 81 EP	-	-	1°	6° 45'	3°	47°	47°	38°	38°
E3	AUST	-	-	-	-	-	13°	13°	-	-

ОСЬ	ПАРАЛЛЕЛЬНОСТЬ В ЗАВИСИМОСТИ ОТ НАГРУЗКИ					
	5000	8000	3000	7700	-	-
E 81 AC	0	- 1.3	-	-	-	-
E 81 EC	- 1.5	- 0.3	-	-	-	-
E 81 EP	- 2.6	- 0.5	-	-	-	-
AUSTERAS	-	-	2.5	± 1	-	-

## MAGNUM DXI

ОСЬ	УГЛЫ								
	A		B		C	D <sup>1</sup>	D <sup>2</sup>	E <sup>1</sup>	E <sup>2</sup>
	(1)	(2)	(1)	(2)					
FA 71/81 A E 81 PNG	1°	0.25°	5.5°	6.25°	5.2°	48°	48°	34°	34°
FA 71/81 B	1°	0.25°	5.5°	6.25°	5.2°	46°	46°	36.4°	36.4°

(1): сторона рулевого управления

(2): сторона, противоположная рулевому управлению

ОСЬ	ПАРАЛЛЕЛЬНОСТЬ В ЗАВИСИМОСТИ ОТ НАГРУЗКИ					
	5000	-	-	-	-	-
FA 71/81 A E 81 PNG	-1	-	-	-	-	-
FA 71/81 B	-1.4	-	-	-	-	-